

كراسة الشروط والمواصفات لمنافسة

مشروع إمكانية تعليم اللغات الصينية والكورية واليابانية في المملكة العربية السعودية

م	البيان	التاريخ
1	تاريخ إصدار الكراسة(الدعوات)	2023/08/21م
3	التاريخ المتوقع للرد على الاستفسارات والأسئلة	خلال يومين عمل
4	الموعد النهائي لتسليم العروض	2023/08/24م
5	للاستفسار يرجى التواصل عبر القنوات التالية:	r.ibrahim@seu.edu.sa aalhwati@seu.edu.sa
6	الوقت المتاح للتسليم	من الساعة العاشرة صباحاً إلى الساعة الثانية مساءً
7	طريقة التقديم	عرض فني ومالي بظرفين منفصلين عليه اسم المشروع ونوع العرض فني أو مالي مرفق به أسم الشركة وصورة من السجل التجاري أو عن طريق البريد الإلكتروني المرفق
8	مكان تسليم العروض الورقية	معهد البحوث والدراسات الجامعة السعودية الإلكترونية- الدور الأول

الشروط العامة

- 1- يقدم العرض داخل مظروف مغلق ومكتوب عليه اسم المنافسة ومختومة جميع صفحاته بالختم الرسمي ويقدمها صاحب العرض أو مندوبة إلى معهد البحوث والدراسات بالجامعة السعودية الإلكترونية – الدور الأول في موعد لا يتجاوز التاريخ المحدد
- 2- يعتبر العرض لا غيا إذا كانت أي من مستندات العرض غير مختومة من الجهة المقدمة للعرض.
- 3- يعتبر العرض لا غيا إذا تم تقديمه بعد التاريخ المحدد.
- 4- يجب على صاحب العرض المتقدم لتنفيذ الأعمال أن يتحرى قبل تقديم عرضه، عن طبيعة الأعمال المتقدم لها، والظروف المصاحبة للتنفيذ، ومعرفة كافة بياناتها وتفصيلاتها، وما يمكن أن يؤثر على فئات عرضه ومخاطر التزاماته.
- 5- تكون الأفضلية للمواد المنتجة وطنياً ومحلياً وما يعامل معاملتها من منتجات وخدمات الدول الأخرى في حالة تساوي العروض.
- 6- تقدم أسعار العرض بالريال السعودي.
- 7- للجامعة الحق في إلغاء بعض البنود أو تخفيضها إذا دعت الحاجة لذلك.
- 8- في حالة وجود شرط من الشروط الخاصة يتضمن تقديم عينة يعد العرض ناقصاً في حالة عدم تقديمها.
- 9- يجب إرفاق الأوراق الرسمية سارية المفعول وهي:
 - أ) صورة من شهادة تسديد الزكاة والدخل.
 - ب) صورة من السجل التجاري أو الترخيص.
 - ت) صورة من شهادة الانتساب إلى الغرفة التجارية
 - ث) صورة من شهادة التأمينات الاجتماعية
 - ج) صورة من شهادة مكتب العمل (السعودة).
 - ح) رخصة الاستثمار إذا كان المتنافس مرخصاً وفقاً لنظام (الاستثمار الأجنبي).
- 10- شهادة تصنيف في مجال الأعمال المتقدم لها إذا كانت قيمة العرض مما يشترط له التصنيف وفقاً للأحكام الواردة في نظام (تصنيف المقاولين).
- 11- **يجب تقديم العرض المالي بظرف خاص بحيث يحتوي على:**
 - أ) خطاب من قبلكم يوضح فيه المبلغ الكامل للمشروع وما يرد عليه من زيادة أو نقص.
 - ب) الأوراق الرسمية المطلوبة.
 - ت) أصل كراسة الشروط والمواصفات متضمنة جدول الكميات المسعر، على أن تكون جميع صفحاتها مختومة مع صورة منها.

- 12- **يجب تقديم العرض الفني بظرف خاص بحيث يحتوي على:**
- (أ) نسخة من كراسة الشروط والمواصفات على أن تكون جميع صفحاته مختومة بدون ذكر الأسعار.
- (ب) الكتاالوجات (إن وجدت أو طلبت في الشروط الخاصة)
- (ت) في حالة وجود شرط يتضمن تقديم (عينة، كتالوج، ...). يعد العرض ناقصاً في حالة عدم تقديمها.
- (ث) صورة من شهادة التصنيف في مجال الأعمال المتقدم لها إذا كانت المنافسة وقيمة العرض مما يشترط له التصنيف وفقاً للأحكام الواردة في نظام (تصنيف المقاولين).
- (ج) ما هو مطلوب في الشروط الخاصة للمنافسة.
- 13- للجامعة الحق في تخفيض أو زيادة (الكمية أو المدة) أو تجزئتها أو إلغائها إذا دعت الحاجة لذلك (قبل الترسية) دون إبداء الأسباب ودون اعتراض من مقدم العرض.
- 14- يجوز للجامعة أثناء سريان العقد زيادة (كمية أو مدة) البنود أو إنقاصها حسب النسبة التي يقرها نظام المنافسات والمشتريات الحكومية
- 15- في المنافسات التي تحتاج لتصنيف يجوز أن يقدم العرض من عدة مقاولين بالتضامن بينهم، وفقاً لشروط تصنيف المقاولين المتضامين، المشار إليها في نظام (تصنيف المقاولين)، ومع مراعاة الضوابط التالية:
- (أ) أن يتم التضامن قبل تقديم العرض، وبموجب اتفاقية مبرمة بين الأطراف المتضامنة، ومصدقة من الجهة ذات الاختصاص بالتوثيق والتصديق كالغرفة التجارية الصناعية.
- (ب) أن تتضمن اتفاقية التضامن التزام المتضامين مجتمعين أو منفردين، بتنفيذ كافة الأعمال والخدمات المطروحة في المنافسة.
- (ت) أن توضح اتفاقية التضامن الممثل القانوني لطرفي التضامن أمام الجهة الحكومية، لاستكمال إجراءات التعاقد، وتوقيع العقد، والمسئولية عن التوقيعات والمخاطبات مع الجهة الحكومية.
- (ث) تختم وتوقع وثائق العرض ومستنداته، من جميع المتضامين، ويفرق أصل الاتفاقية مع العرض.
- (ج) لا يجوز لأحد المتضامين التقدم بعرض منفرد، أو التضامن مع متنافس آخر للمشروع نفسه.
- (ح) لا يجوز تعديل اتفاقية التضامن بعد تقديمها دون موافقة الهيئة.
- (خ) لا يجوز الكشط أو المحو في قائمة الأسعار كما لا يجوز لمقدم العرض شطب أي بند من البنود أو غيرها أو إجراء أي تعديل فيها مهما كان نوعه، كما أن أي تصحيح يجريه صاحب العرض عليها يجب إعادة كتابته رقماً وكتابة والتوقيع عليه وختمه، وإذا رغب مقدم العرض في وضع اشتراطات إضافية خاصة فعلية أن يبينها في خطاب خاص يرفق مع عطائه على أن يشير إلى هذا الخطاب في العرض نفسه.
- 16- إذا بلغت فئات الأسعار التي جرى عليها التعديل أو المحو أو الطمس أكثر من 10% من قائمة الأسعار جاز استبعاد العرض.

- 17- لا يجوز لمقدم العرض أن يغفل أو يترك أي بند من بنود المنافسة، دون تسعير إلا إذا أجازت شروط المنافسة التجزئة.
- 18- في حالة عدم تعبئة أي حقل من حقول جداول الكميات سوف يتم تحميله على القيمة الإجمالية للعرض ويعتبر هذا موافقة من المقاول بذلك.
- 19- يجوز للجنة فحص العروض التوصية باستبعاد العرض إذا تجاوزت الأخطاء الحسابية في الأسعار بعد تصحيحها وفقاً لأحكام المادة الثانية والثلاثين الفقرة (د) من اللائحة التنفيذية لنظام المنافسات والمشتريات الحكومية، أكثر من 10 % من إجمالي قيمة العرض زيادةً أو نقصاً.
- 20- يجوز للجامعة تجزئة هذه المنافسة متى كانت التجزئة في مصلحتها.
- 21- للجنة فحص العروض الحق في مراجعة الأسعار المقدمة إليها سواء من حيث مفرداتها أو مجموعها وإجراء التصحيحات المادية اللازمة وإذا وجد اختلاف بين السعر المبين بالأرقام والسعر المبين بالكتابة فتكون العبرة بالسعر المبين بالكتابة وإذا وجد اختلاف بين سعر الوحدة وسعر مجموعها كانت العبرة بسعر الوحدة.
- 22- تعبئة جدول الكميات بالقلم الحبر والختم على كل صفحة من صفحاته.
- 23- تقدم الأسعار شاملة لجميع المصاريف.
- 24- لا يجوز تقديم عرض بديل أو مرادف إلا إذا تضمنت الشروط الخاصة للمنافسة ذلك.
- 25- يجوز للجامعة أثناء مدة العقد زيادة كمية البنود أو إنقاصها حسب النسبة التي يقررها نظام المنافسات والمشتريات الحكومية.
- 26- مدة سريان العرض هي ثلاثة أشهر من تاريخ فتح المطاريف.
- 27- للجامعة الحق في رفض أي بند من البنود الموردة إذا اتضح عدم مطابقتها لشروط ومواصفات الهيئة التي ارتبط بها المتعهد في عطاءه.
- 28- عند إخلال المتعهد بالتعاقد سوف تكون الغرامات والجزاءات حسب ما يقتضيه النظام واللائحة التنفيذية للمشتريات الحكومية.
- 29- كل ما لم يرد به نص في هذه الشروط يطبق بشأنه ما حدد في نظام المنافسات والمشتريات الحكومية الصادر بموجب المرسوم الملكي رقم (م/128) وتاريخ 1440/11/13هـ، ولائحة التنفيذية الصادرة بقرار وزير المالية رقم (1242) وتاريخ 1441/3/21هـ المعدلة بالقرار الوزاري رقم (3479) وتاريخ 1441/8/11هـ وكل تعديل أو نظام أو لائحة تحل محلها.

أسم مقدم العطاء:

أسم مدير المؤسسة/ الشركة:

رقم صندوق البريد: () الرمز البريدي : ()
المدينة :

رقم الجوال:

رقم الهاتف:

رقم الفاكس:

ايميل التواصل الرسمي للشركة:

الختم الرسمي للمؤسسة/ الشركة:

نطاق العمل

مشروع إمكانية تعليم اللغات الصينية والكورية واليابانية في المملكة العربية السعودية

1. تقييم الوضع الراهن:

- أفضل الممارسات العالمية في الإعداد اللغوي.
 - تحليل للوضع الراهن لتدريس الاعداد اللغوي للغات الصينية واليابانية والكورية (الجنوبية) في المملكة والجهات التي تقدمه ومدته والمعايير التي تتبعها.
 - تحليل مستويات الإعداد اللغوية ومتطلباتها والمدد التقديرية لكل مستوى في اللغات المذكورة؛ المتطلبات العامة والمتطلبات الأكاديمية للجامعات في دول اللغات المذكورة.
 - تحليل الوضع الراهن لاختبارات المعيارية للغات المذكورة، مع المقارنة المعيارية مع الاختبارات الأخرى، ومدى توفرها في المملكة
 - قائمة بأبرز الجهات التي تقدم الإعداد اللغوي للغات المذكورة.
- المخرج: تقرير يشمل أفضل الممارسات الدولية للإعداد اللغوي، والوضع الراهن للإعداد اللغوي للغات الصينية والكورية واليابانية في المملكة**

2. دراسة جدوى تقديم الإعداد اللغوي للغات الصينية والكورية واليابانية في المملكة العربية

السعودية:

- تحليل جدوى الاعداد اللغوي لتعليم اللغات المذكورة في المملكة، ومقارنة معيارية مع دول أخرى في تعليم اللغات المذكورة.
 - تحديد قائمة أولية للجهات حسب الترتيب التي تقدم إعدادا للغويا للغات المذكورة والمستويات المقدمة.
 - دراسة الجدوى بناء على أعداد الطلاب المبتعثين لدراسة هذه اللغات، الإنفاق التقديري، وعدد من المتسربين، مع مقارنتها بالإعداد والفترة الزمنية إذا تمت دراسة اللغة محليا سواء كليا أو جزئيا.
 - تقييم المخاطر والتحديات والفرص لتقديم الإعداد اللغوي للغات المذكورة في المملكة.
 - خطة مقترحة للإعداد اللغوي للغات المذكورة في المملكة.
- المخرج: دراسة جدوى الإعداد اللغوي للغات الصينية واليابانية والكورية في المملكة العربية السعودية للمبتعثين،**

مدة تقديم الخدمات:

مدة تنفيذ العقد هي (ستة أسابيع) تحسب بالتقويم الميلادي وتبدأ من تاريخ اشعار البدء بالعمل.

مكان تنفيذ الخدمات:

سيتم تنفيذ الخدمات الاستشارية المذكورة في نطاق العمل في وزارة التعليم – مدينة الرياض – المملكة العربية

السعودية او المكان الذي تحدده الوزارة بالتنسيق مع الجهة المنفذة

م	البند	مسوغات الصرف	الوحدة	الكمية	سعر الوحدة (شاملاً ضريبة القيمة المضافة)	التكلفة الإجمالية (الكمية * سعر الوحدة)
1	تقرير يشمل أفضل الممارسات في الاعداد اللغوي والوضع الراهن للإعداد اللغوي للغات الصينية والكورية واليابانية وأفضل الممارسات الدولية لتعليمها	<ul style="list-style-type: none"> • أفضل الممارسات العالمية في الإعداد اللغوي. • تحليل للوضع الراهن لتدريس الاعداد اللغوي للغات الصينية واليابانية والكورية (الجنوبية) في المملكة والجهات التي تقدم التعليم ومدته والمعايير التي تتبعها • تحليل مستويات الإعداد اللغوية ومتطلباتها والمدد التقديرية لكل مستوى في اللغات المذكورة، المتطلبات العامة والمتطلبات الأكاديمية للجامعات وغيرها... الخ • تحليل الوضع الراهن لاختبارات المعيارية للغات المذكورة، ومدى توفرها في المملكة • قائمة بأبرز الجهات التي تقدم الإعداد اللغوي للغات المذكورة. 	تقرير	1		
2	دراسة جدوى تعليم اللغات الصينية والكورية واليابانية في المملكة العربية السعودية	<ul style="list-style-type: none"> • تحليل جدوى الاعداد اللغوي تعليم اللغات المذكورة في المملكة، ومقارنة معيارية مع دول أخرى في تعليم اللغات المذكورة. • تحديد قائمة أولية للجهات حسب الترتيب التي تقدم تدريس اللغات المذكورة. • دراسة الجدوى بناء على أعداد الطلاب المتبعثين لدراسة هذه اللغات؛ والإنفاق التقديري، وعدد المتسربين، والمدة الزمنية، مع مقارنتها بالإعداد والفترة الزمنية إذا تمت دراسة اللغة محلياً سواء كلياً أو جزئياً. • تقييم المخاطر والتحديات والفرص لتقديم الإعداد اللغوي للغات المذكورة في المملكة. • خطة مقترحة للإعداد اللغوي للغات المذكورة في المملكة. 	دراسة	1		
إجمالي القيمة التعاقدية (رقماً)						
قيمة ضريبة القيمة المضافة 15% (رقماً)						
القيمة الاجمالية شاملةً جميع الضرائب والمصاريف (رقماً)						



مواصفات فريق العمل

أولاً: الشروط الخاصة بفريق العمل

يجب على المتعاقد أن يتخذ الترتيبات الخاصة لاستخدام الموظفين ومعاملتهم -مواطنين كانوا أو أجانب- وفقاً لأحكام نظام العمل ونظام التأمينات الاجتماعية والأنظمة الأخرى ذات العلاقة.

يجب على المتعاقد الالتزام بدفع أتعاب الموظفين.

يجب على المتعاقد في جميع الأوقات اتخاذ جميع الاحتياطات اللازمة للحفاظ على صحة موظفيه وسلامتهم، وتكون له سلطة إصدار التعليمات واتخاذ التدابير الوقائية لمنع وقوع الحوادث. ويجب على المتعاقد إرسال تفاصيل أي حادث إلى ممثل الجهة في أقرب وقت ممكن بعد وقوعه.

يجب على المتعاقد توفير فريق عمل من ذوي الخبرة اللازمة بناءً على المؤهلات المطلوبة لكل وظيفة موضحة في جدول مواصفات فريق العمل. وللجهة الحق في جميع الأحوال أن تطلب -كتابة- من المتعاقد استبعاد أي شخص غير مرغوب فيه، وأن يستعين بشخص آخر بدلاً منه خلال (15) خمسة عشر يوماً من تاريخ إبلاغه.

يجب على المتعاقد تزويد الجهة الحكومية بسجلات مفصلة لفريق عمله مصنفة حسب المهارات.

يجب على المتعاقد التأكد من أن جميع أعضاء فريق العمل على كفاءته أو كفالة المتعاقد من الباطن المتفق عليهم في هذا العقد. ويجب كذلك وجود عقد عمل رسمي لهم معتمد من الجهة الحكومية.

يلتزم المتعاقد باستخراج الإقامات اللازمة للموظفين حسب الإجراءات النظامية وفقاً للأنظمة المعمول بها في المملكة.

يلتزم المتعاقد بتأمين الموظفين اللازمة حسب المسمى الوظيفي والمؤهلات والخبرة المبينة بالجدول التالي (جدول مواصفات فريق العمل).

يلتزم المتعاقد بتخصيص موظفات للعمل في الأقسام النسائية أو المواقع التي تتطلب ذلك.

ثانياً: جدول مواصفات فريق العمل:

الرقم	مسمى الوظيفة	أقل مؤهل للقبول	الحد الأدنى لسنوات الخبرة
١	مدير المشروع	دكتوراه أو ماجستير لغويات أو تربية	الخبرة العمليّة في المملكة العربية السعودية خبرة في تصميم المناهج خبرة في إدارة المشاريع خبرة في تعليم اللغات خبرة في وضع الأهداف التعليمية خبرة في التخطيط اللغوي خبرة في الاختبارات المعيارية اللغوية الخبرة في متطلبات الكفاءة اللغوية لغير الانجليزية
٢	عضو الفريق	ماجستير / دكتوراه تخصص لغة صينية	الخبرة في مجال تدريس اللغة الصينية ويفضل لغير الناطقين بها الخبرة في اللغويات الصينية والمستويات اللغوية الخبرة في الاختبارات المعيارية للغة الصينية الخبرة في المتطلبات الأساسية للجامعات في اللغة الصينية.
٣	عضو الفريق	ماجستير / دكتوراه تخصص لغة كورية (كوريا الجنوبية)	الخبرة في مجال تدريس اللغة الكورية ويفضل لغير الناطقين بها الخبرة في اللغويات الكورية والمستويات اللغوية الخبرة في الاختبارات المعيارية للغة الكورية الخبرة في المتطلبات الأساسية للجامعات في اللغة الكورية.